Ն. 560 — 1887 ԱՊՐԻԼ 5—6—7—8 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԷՍԻ—ՍԱԼԸ—ՉԱՐՇԷՆՊԻՀ — 1304 ՐԷՃԷՊ 26 — ԻՒԶԻՒՆՃԻ ՍԷՆԷ

40 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

40 ԲԱՐԱ

ԲՕԼԻՍԻԿԻՅԷ ՄԻԼԻՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎԱՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

ԱՊՕՆԷ ԳԻՆԵԱԼԸՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈԼ	200 ՂՐ.	105 ՂՐ.	55 ՂՐ.
ԹԱՇՐԱ	240 »	125 »	

Մէկ համար 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԵԱԼԸՐԸ

Լինի, Շնի վէ Ղինի սահիպէ ղրշ. 6
Գիւնլիւ սահիպէ . . . . . » 3

Մէկտատը նաֆիսայա տարը պէտտէր մէճճանէն գապուլ օլունաճադ վէ տէրճ օլունմայան էվրադ խատէ օլունմայաճադ տըր։

Խատրէխանէսի, Սթամպօլտա Գապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրո 20 Ճիվէլէկեան մաթպասանտա տըր։ Գէնաֆիէի մէվատտ հադգրնտա կազէթանըն տահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ԾԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Մէնպար մէվսուդտէն ալընան մալիւմաթա կէօրէ, Պուլկարիսթան մէսէլէսինէն հալլ ու թէսվիյէսինէ տարր Բուսիա թարաֆընտան զիյրտէքի թէքլիֆիէր տէրմէյան օլընմըշ իմիշ։

Հէյէթը նկյապէթ մէվզրի իզթիտարան չէքիլէճէք տիր։ Շիմտիքի Սօպրանիյէ՝ միւնֆէսիս վէ հիւբիւմսիզ ատտ իտիլիպ, պատէհու Բէթէրսպուրկ գապէնէթօսը՝ հիւբիւմէթը Սէնիյէ իլէ սաիր Էվրօբա տէվլէթլէրինէ էնէն պիր Նամէտ թէքլիֆ ու իրսալ իտէճէք տիր։

Էկէր էնէն Նամէտին ինթիխապը հադգրնտա պէ յնէտտիվէլ թիվլա-ֆը էֆքեար հասը օլաճադ օլուր ի-սէ, պու էնէն բրէնս՝ պէրպէրէրին-սէ պիր Օսմանը վէ պիր Ռուս գո-միսերի օլտուղը հալտէ Սօֆիայա կիտէճէք, վէ օրատա էնէն պիր հէ-յէթը վիւբէլա թէչքիլ իտուպ, քէնտի հիւբիւմէթինի թատտիգ իտէ-ճէք օլան պէօյիւք Սօպրանիյէ իչիւն էնէնտէն ինթիխապաթ իճրա իթտի-րէճէք տիր։

Շու սուրէթը հարէքէթին Պէրլին ահտանամէտի ահքամանա մուզայիր պուլունտուղը իթիրազը տէրմէյան օլուն-մուշ իսէ տէ, 8 այտան պէրու Պուլ-կարիսթանտա ճէրէյան իտէն ահ-վալին մէզքիւր ահտանամէյէ մուղա-յիր պուլունտրը, վէ պիր տէ Պէրլին ահտանամէսինի իտրա իտէն տէվլէթ-լէրին Պալգան շէպիհճէկիրէսինտէ թէէմինը սուլհ ու սալահ իչիւն մէզ-քիւր ահտանամէյի իսթէտիքլէրի եօլ-տա թաատիր իթմէյէ մուսիսթար պուլունտրգլարը ճէվապը վէրիրմիշ իմիշ։

Կէչէն հաֆթանըն սօնլարընտա ի-նիգատ իտէն մէճիսը խասսը վիւ-քէլատա պու թէքլիֆլէր՝ մէվզուը պահա վէ միւզաքէրէ օրմուշ տը-ր։

Քէղա էվվէլքի կիւն Պապը Ալիտէ Սատրազամ հազրէթլէրինին թահթը ըրիյասէթինտէ օլարադ Շու

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ ՄԷՍԷՆՋԻՍԻ

Բ

Ռուսիա տեվէլթի, վէ քէնոի միւբէվվիճը էֆքեարը ատտ իտիլէն պիր թագըմ Ռուս կաղէթալարը, հէր իւքի ճէվապլարընդն պիրիսինտէ, Պէրլին ահտամէսինի վէ Եվրոբանդն սուլհ ու սալահընը մուհաֆաղա իտէճէքլէրինի վէ պունտան պաշգա պիր մագսէտլերի պուլունմադընը միւբիրբէրէն պէյան էյլէմէքտէ, վէ Պուլկարիսթան մէսէլէսինտէ քէնտի բօյիթիդ ալարընդն պունտան իպարէթ օլտուղընը իտտաա իթմէքտէ տիրլէր։

Պունտան անլաշրբարդընա կէօրէ, Պուլկարիսթան մէսէլէսինտէ Պէրլին ահտամէսինի վէ Եվրոբանդն սուլհ ու սալահընը պօղմայա դատտ իտէն պաշգա պիր տ վէլէթ եախօտ պաշգա տեվէլթլէր պուլունմադտա իսկ տէ, Ռուսիա տեվէլթի տախի, պըրակ մայոր իսկ քի Պէրլին ահտամէսինի վէ Եվրոբանդն սուլհ ու սալահընը թահթը թէհլիքէյէ իլգա ի տէպիլիրլէր։

Պաշգա պիր պէնտիմիտէ տախի տէմիշիզ տիր քի, Պուլկարար պիր միւտտէթ իչէն բրէնսիզ տէ իտտրէ օլունապիլմէք իսթիտատրնա մալիք պուլունմըշ օլտրգլարընը իսպաթ էյլէմիշլէր տիր։

Դէլքի իքի սէնէ էվվէլ պէօրլէ պիր շէյի խաթը ու խէյալտէն կէչիրէնի պիլէ պիր տիվանէ եէրինէ գոյաճագլար իտի։

Ֆագաթ բօլիթիգա ալէմինէ տահա տիւնքի կիւն իսպաթը վիճուտ իթմէյէ պաշլամըշ օլան Պուլկար միլէթի, էն եաքի միլէթլէրի պիլէ հայրէթտէ պրագաճագ պիր թավր ու հարէքէթի սէլիմտէ պուլունուպ, պաշգա միլլէթլէրտէ բէք չօգ եմալլէրի կէօրիւմիւշ վէ բէք տէհշէթլի նէթիճէլէր հուսուլէ կէթիրմիշ օլան պիր հիւքիւմէթսիզլիք վէ հարաը տախիլի թօխտամարընը, հէնուզ թօբրաղըն ալթընտա իքէն չընչալպպ մահվ էյլէմիշ, վէ բրէնսին պօշ պրագմիշ օլտուղը իտարէ քիւրսիսինտէ պիր հէյէթի նկյապէթ վիւճուտէ կէթիրմիշ, վէ տիւնեա իւղէրինտէ խէյալ իտիլէսիլէն էն պէօյիւք վէ էն գուվվէթլի էնթրի կալարա կէօյիւս վէրմիշ, վէ քէնտի ճիւրմէրի իլէ գէյաս գապալ իթմէյէճէք տէրէճէտտէ ճէսիմ վէ ֆէվգէլատտ գուվվէթլի պիր րեգապէթ գարը, պու հէյէթի նկյապէթի քէնտի մէվգրսընտա պագը սագլամայա միւգթէտիր օլապիլմիշ տիր։

Պու գատտար աղըր թէհրիւպէլէր, պու տէրէճէտտէ կէնճ պիր միլլէթ իչիւն չօգ տըրլար։ պաշգալարը կիպի Ռուսիա տախի պունդն պէօյլէ օլաճաղընը ասլա մէմքուլ իթմէզ, վէ ճիւղի պիր մուգավէմէթտէն սօնրա, Պուլկարընը քէնտի պագլարընա գարանճագլարընը վէ բէնտի մերհամէթինի տիւէյէճէքլէրինի չիւպհէսիզ ատտ իթմէքտ։ իտի։

Պուլկարլարընդն Ռուսիա կիպի պիր տէվլէթէ գարշը պու գատտար մուգավէմէթլէրի, շիւպհէսիզ պիր շէյ տիր քի եալընըզ քէնտիլէրինտէն տէյիլ իտի։ Էլալէթէ քէնտիլէրինի թէչվիզ իտէն վէ քէնտիլէրինէ եօլ կէօսթէրէն տէ օլտու վէ էլան տա օլույօր։

Ֆագաթ Պուլկարլար, քէնտի խայըրլարը իչիւն վէրիլէն կիզլի նասիհաթլարընդն գըյմէթինի թագտիր էյլէմիշ վէ անլէրին իճրասընա միւգթէտիր պուլունմուշ օլմալարը իլէ, իլէրուտէ հէր վէճհ իլէ քէնտիլէրինէ կիւվենիլէպիլիր պիր միլլէթ օլտուղլարընը իսպաթ էյլէմիշլէր տիր քի, կէրէք Ռուս վէ Ռուսիա թարաֆլըսը օլմայալար իչիւն, վէ կէրէք պինէֆս քէնտիլէրի իչիւն, եալընըզ պու իսպաթընդն տա միւհիմմ նէթիճէլէրի օլաճագ տըր։

Պուլկարլարընդն չէքտիքէրի հէր նէ գատտար աղըր օլտու իսէ տէ, սէմէրէսիզ գալմայաճաղը շիւբհէսիզ տիր։ ֆագաթ մէսէլէ շունտա տըր քի, քէնտի թէհամմիւլի մաֆէվգինտէ ատտ իտիլէն պունճա աղըր թէճրիպէլէրտէն կէչէն պիր քիւշիւք միլլէթ, տահա ուզուն միւտտէթ շու միւշէվվէշ հալէ կէօյիւս վէրիպ տայանապիլէճէ՞ք մի տիր։

Աշիքեար վէ եալընըզ խարիճտէն վուգու պուլան տիւշմէնլիյէ կէօյիւս վէրմէք, կիզլի վէ տախիլտէն գուվվէթ պուլան տիւշմէնլիյէ գարշը կէօյիւս վերմէք գատտար միւշքիլ պիր մատտէ օլմատընը կիպի, պու սօնրաքի գատտար աղըր վէ թէհլիքէլի տախի օլամազ։ Շիմոի տիգգաթ իտիլճէճէք նօգթա պու տըր։

Հէյէթի նկյապէթի հաղրէթ հէր նէ գատտար շիմոիյէ տէկին խարիճի վէ տախիլի տիշմէնլէրէ, ֆէսատլարա, վէ բէնկտէն բէնկէ կիրիպ չըգան գուվվէթլի էնթրիկալարա վէ էնկէլլէրէ գարշը բէր ալէա սուրէթտէ իճրայի հիւքիւմէթ իյլէտի իսէ տէ, մէշրուլյէթի բէսամէն թանընըմմըշ վէ պիր բրէնսէ մախսուս էսասի գուվվէթէ մալիք պուլուն մամըշ օլտրընտան, պագասը տայի մա թէհլիքէ թահթընտա պուլունճաղը իչիւն պիր թարաֆտան տա խիլի վէ խարիճի տիշմէնլէր պունտան ճէսարէթ պտրգլարը կիպի, տիկէր թարաֆտան տախի եէնէ տա խիլի վէ խարիճի տօսթլարը տայիմա մէյդուս օլմագ թէհլիքէսի թահթընտա պուլունապիրլէր։

Պուլկար միլէթինին պունտան սօնրա տախի այնի չէտտտ թէճրիպ պէլէրէ կէօյիւս վէրիպ տայանմայա տեվամ իտեճ, յինէ չիբհէ իտիլ՝ն վէ գօրգուլան ճիհէթ իչթէ պուտը։

Պու չիբհէ վէ գօրգու վէ հալ լերին էն թէհամմիւլ իտիլէմէյէնի օլան թէրէտտիւտի հալ, պիր կիւն տէ տիկէր պիր թարաֆտան ղայէթ թէհլիքէ լի պիր բաթլագ վէրէպիլիր։

Պիր թարաֆտան Ռուսիա տեվէլթինին Պուլկարլարա զըտտ պիր զաթը բրէնսս ինթիխապ իթտիրմէք զօրու, վէ տիկէր թարաֆտան տախի սարը տիւվէլը մուազզամի Եվրոբանդն քէնտի պէյլէրինտէ օլսուն պիր բրէնս ինթիխապը հագգընտա պիր հիւսնիւ իմթիզաճ հուսուլէ կէթիրմէյէ միւգթէտիր օլամամալարը, նիհայէթ Պուլկարլարընդն տա, մէյուս օլուպ վէ նէ օլաճագ իսէ օլսուն տէյիպ քէնտի քէնտիլէրինէ պիր բրէնս ինթիխապ էյլէմէյէ գալգըշմալարընա սէպէպլիյէթ վէրէպիլիր։

Զաթէն բրէնս Ալէքսանտրընդն եէնիտէն ինթիխապը սէօզլէրի, պաթրպ պաթրպ թէքրարէն մէյտանա չըգըյօրլար քի, պու տա էյի պիր մանէա տէյիլ տիր։ բէք չօգ թէհտիտ իտէն պունլարա պիր կիւն տէ եաղապիլիր։ վէ հէմ տէ ֆէնա պիր վագթտա եաղապիլիր։

Արթըգ շիւպհէ գալտըրմայան պիր սահիհլիք սըրասընա կէշմիշ տիր քի, Ռուսիա թարաֆլըսը օլան ճիւղի պիր միգտար միւսթէնա թուսթուլրընը հալտե, հէման ումմամ Պուլկարլար, հաթթա հէյէթը նկյապէթ վէ հէյէթը վիւքէլա տախի բրէնս Ալէքսանտրընդն թարաֆրնտա պուլունմագտա տըրլար։ վէ պունլարընդն իչինտէ եալընըզ տէրինլէրինի տիւշիւնէնլէր տիրլէր քի, էմբը պասիբէթէ բիւյէթէն քէնտի արզուլարընդն բէնկինի աշիքեար սուբէթտէ մէյտանա չըգարմագտան չէքինյօրլար։

Հագգարամը հալ աշիքեար սուբէթտէ մէյտանտա տըր։

Պու կիւն Պուլկարլարընդն քէնտիլէրինէ պրագըլա, բրէնս Ալէքսանտրընդն Սօֆիյա ավտէթի տէ եալընըզ չըմէնտրֆէր գաթարընդն սիւրաթը միւտտէթինէ թապի պիր մատտէ օլաճագ տըր։

Վէ էկէր շիմոիյէ տէկին Պուլկարլար այընդտան այընդա էօյլէ պիր թէհրիպէյէ գալգըշմատրլար իսէ, օ տախի Պապը Ային վէ տիվէյը մուազզամի սարիբէէն պաղրլարընդն իսթիթար վէ նասիհաթլարը սայէսինտէ օլմուշ տըր։

Ֆագա Պապը Այի վէ օ տիվէյը մուազզամի սարիբէէն պաղրլարը շիմոիյէ տէկին օլտրդը կիրի պունտան սօնրա տախի տ լուն միւտտէթ տիրէր պիր բրէնս ինթիրապտա պիր եօլ հաղրլամայա մա գարիբ, պու մազլար իսէ, պիր կիւն տախի պրտէն պիրէ բրէնս Ալէքսանտրընդն Սօֆիյատա իսպաթը վիճուտ իթմէսի նէ սէպէպլիյէթ վէրէճէք հալէր գոգը օլմայաճաղընա քիմ՞ քէճալէթ ի տէպիլիր, վէ պունդն նէթիճէլէրի նէ՞րէէրէ վարապիլիր։

Բրէնս Ալէքսանտր ճէնապէրի, քէնտի հիւքիւմէթինին սօն կիւնէրինտէ Բէլգրատպուրկա քէչիտէ էյլէմիշ օլտրդը թէօպէնամէ (մեղայագիր) թէլէկրաֆը միւսթէնա թուսթուլրընը հալտե, կէրէք ճիհէթը աաքէրլիյէ իլէ վէ կէրէք ճիհէթը բօլիթիգայէ իլէ, ֆիլվագը Պուլկար միլլէթինտէն տահա պէօյիւք պիր միլլէթի իտարէ էյլէմէյէ միւգթէտիր վէ միւսթայտա պուլունտրընը իսպաթ թիմիշ վէ ումմամ Եվրոբանդն հիւսնիւ թէվֆիճիւ, բիայէթ, վէ հիւբմէթինի իթիդամ էյլէմիշ տիր։

Ֆագաթ նէ՞ չարէ քի քէնտիսինի Ռուսիայա տախի պէյլէնտիրէմէտի։ վէ շիմոի քէնտիսինն եէնիտէն Պուլկարիսթանա ավտէթի Ռուսիայը հէր շէյէ թահրիք իտեճէք պիր սէպէպ տիր։

Վէ ումմամ Եվրոբանդն, կէրէք Պուլկարիսթան վէ կէրէք բրէնս Ալէքսանտր հագգընտա նէ տէրէճէտտ պէօյիւք հիւսնիւ թէվֆիճիւլէրի տէ պուլունսա, վէ բրէնս Ալէքսանտր ճէնապլէրի հէր նէ գատտար պէօյիւք պիր զաթ տախի օլմուշ օլսա, եալընըզ քէնտի շախսը իչիւն էվրոբայը հարպա բաղի գըլաճագ գատտար պէօյիւք օլմամշ։

Շախսիյէթ տավասը իչիւն միլլէթլերի՝ պիրպիրլէրինի տօղրամայա սեվգ իտեճէք տեվրլեր կէլմիշ տիր։ վէ հէր նէ գատտար բրէնս Ալէքսանտրընդն շախսիյէթի իլէ ալէգատար պուլունան տիկէր պիր պէօյիւք մէսէլէ տախի վար իսէ տէ, էկէր օ մէսէլէ թէվվիյէ օլունաճագ իսէ, միւճէրրէտ բրէնս Ալէքսանտրընդն շախսը իլէ ալէգատար պուլունմագընդն տախի թէվվիյէ օլընապիլիր։

ՍՕՆ ԲՕՍԹԱՆ

ՊՈՒԼԿԱՐԻՍԹԱՆ

Վիէննատան Եվրոբա կաղէթալարընա պէր վէճհը աթի եաղըլմըշտըր։

«Ռուսիանդն Վիէննա սէֆիրի բրբէնս Լօպանօֆընդն պուրայա ավտէթի՝ պիր թագըմ շայիաթա մէյտան ալտրրմըշ տրը։ Մէգգիւբ շայիալարա կէօրէ, Ռուսիա տէվլէթի՝ Պուլկարիսթան մէսէլէսի հագգընտաքի գաբարընը թէպտիլ իթմէկէ վէ Աւսթրիայա պիր սուբէթը թէսվիյէ թէքլիֆ էյլէմէկէ մէյեալ պուլընը յօրխիչ։ Ֆագաթ Ռուսիանդն էֆքեարը պու եօլտա օլտրդը դանն իտիլէմէզ։ Բէթերպուրկ գապէնէթսը՝ պիր սուբէթը թէեիֆիյէ վիճուտէ կէլմէմի իչիւն քէնտի թարաֆընդն հարէքէթ թիմիթէգատտիմէտ պուլունաճագ զէմանընդն հէնուզ կէլմէմիշ օլտրդը միւթալէսընտա տրը։ Հալպտա քի, պու պապտէ քէնտիսինէ թէբրիք օլընաճագ միւգաքէրաթա հէվալէլի սէմը իմիպար իթմէքտէն վէ միւգաքէրաթը մէգգիւբէրէնին քէնտի էֆքեար ու էմէյլինէ մուվֆրգ օլտպ օլմատրդընը անլամագ իւզրէ իճրաի թէտգիգաթտան կէրի տուրմայաճագ տրը։

«Պու ճիմիէտէն օլարագ բիվայէթ օլընտրդընա կէօրէ, տեվլէթլէր՝ հէյէթը նկյապէթէ մէվգրի իգթիտատրան չէքիլմէսի իչիւն պիր միւշիէրէք նօթա ալտրէրէք ճիհէթը բօլիթիգայէ իլէ, ֆիլվագը Պուլկար միլլէթինտէն տահա պէօյիւք պիր միլլէթի իտարէ էյլէմէյէ միւգթէտիր վէ միւսթայտա պուլընտրդընը ահվալինէ հիւսնիւ նէթիճէ վէրմէք իւզրէ տեվլէթլէրէն թագնիգ վէ միւտտիսէլէսի օլմագ սըրընն պիդդաթ Պուլկարլարտան պիր թէշէպպիւս կյգա իտիլմէսի ֆիքրինտէ տիր։ Պու սրրատա Սօֆիյատա ճէրէյան իթմէքտէ օլան ահվալ՝ Ռուսիանդն պու պապտէքի էմէլինէ մուվաֆրգ կէօրիւնիյօր։ Շիմոիքի Սօպրանիյէ մէճլիսինն ֆէսսի վէ հէյէթը նկյապէթ իլէ հէյէթը վիւքէլանդն մէվգրի իգթիտատրան չէքիլմէսի խուսուսընա մէգգիւբ հէյէթլէրէն զօլայըրգա մուվաֆգաթ կէօսթէրէճէքլէրի՝ մէնպաք մէվսուգտան ալընան մալիմաթտան միւսթէպան օլմուշ տրը։ Պու հալտե Ռուսիայա պիր թարզիյէ վէրիլմիշ օլաճագ տրը։

«Ֆագաթ հէյէթը նկյապէթ ազալարը՝ քէնտիլէրի իչտէն չէքիլտիքտէն սօնրա մէվգրի իգթիտատրա կէլճէք ատամարա տակր Ռուսիանդն պիր ճէտվէլ թէրթիպ իթմէսինի թալեպ իտէյօրլար։ Իչպու ճէտվէլտէ չիմոիքի հէյէթը նկյապէթ ազասընտան հիչ քիմսէ պուլունմայաճագ, վէ ահվալը ախիրէյէ իչթիրաքը օլմայան ատամլար՝ հէյէթը մէգքիւրէյի թէչքիլ իտեճէքլէր տիր։ Պու եէնի հիւքիւմէթին մուգատտէմէի իճրաաթը՝ Պուլկարլարընդն Ռուսիայա գարշը տիւշման օլմատրգլարընը իլան իթմէք օլաճագ տրը։ պատէհու պիր վատէի մուայյէնէ զարֆրնտա Ռուսիա իլէ մուվաֆագաթը էֆքեար հասըլ իտէրէք պիր Սօպրանիյէ ճէմ իտեճէք տիր։ Պու Սօպրանիյէ լիզում կէօրիւր իսէ բրէնս Մինկրէլիյի տախի բրէնս ինթիխապ իտէպիլէճէք տիր։ Ինթիխապ օլընաճագ եէնի բրէնսին հիւքիւմէթինի միւմքին մէրթէպէ թագվիյէ իթմէք իւզրէ գանունը էսասինն թատիլի վէ աֆվը ումմամի իլանը կիպի պազը իճրաաթ տախի վուգու պուլաճագ տրը։ Պու բրօկրամ Ռուսիայա գարշը տիւշման օլմատրգլարընը իլան իթմէք օլաճագ տրը։ պատէհու պիր վատէի մուայյէնէ զարֆրնտա Ռուսիա իլէ մուվաֆագաթը էֆքեար հասըլ իտէրէք պիր Սօպրանիյէ ճէմ իտեճէք տիր։ Պու Սօպրանիյէ լիզում կէօրիւր իսէ բրէնս Մինկրէլիյի տախի բրէնս ինթիխապ իտէպիլէճէք տիր։ Ինթիխապ օլընաճագ եէնի բրէնսին հիւքիւմէթինի միւմքին մէրթէպէ թագվիյէ իթմէք իւզրէ գանունը էսասինն թատիլի վէ աֆվը ումմամի իլանը կիպի պազը իճրաաթ տախի վուգու պուլաճագ տրը։ Պու բրօկրամ Ռուսիայա գարշը տիւշման օլմատրգլարընը իլան իթմէք օլաճագ տրը։ պատէհու պիր վատէի մուայյէնէ զարֆրնտա Ռուսիա իլէ մուվաֆագաթը էֆքեար հասըլ իտէրէք պիր Սօպրանիյէ ճէմ իտեճէք տիր։ Պու Սօպրանիյէ լիզում կէօրիւր իսէ բրէնս Մինկրէլիյի տախի բրէնս ինթիխապ իտէպիլէճէք տիր։ Ինթիխապ օլընաճագ եէնի բրէնսին հիւքիւմէթինի միւմքին մէրթէպէ թագվիյէ իթմէք իւզրէ գանունը էսասինն թատիլի վէ աֆվը ումմամի իլանը կիպի պազը իճրաաթ տախի վուգու պու

տէթը իգամէթինի թէմտիտ իթմիշ վէ խարճիցէ նազրը գօնթ Գաղնօքի իլէ թէբրար միւլագաթ իթմէք արզուսընը պէյան էյլէմիշ իսէ տէ, նազրը միւշարէլէյհ՝ Պուլկարիսթան ահվալի հագգընաաքի միւթալաաթընը իւք միւլագաթտա պէյան իթմիշ օլտրղընը վէ եէնի պիր տէյճէկի օլմասընը պէյան իթմիշ օլտրղընտան, էքինճի միւլագաթտան սարքը նազար էյլէմիշտիր։»

Նայէ Ֆրայէ Բրէնէն պէյանընա կէօրէ, Մ. Սթայլօք՝ գօնթ Գաղնօքի իլէ միւլագաթլարընտա, էկեր տեվլէթլէր՝ Պուլկարիսթան մէսելէսինի սերիան թէվվկէ իթմէզլէր իսէ, Պուլկարլարըն պու մէսելէյի բէնտի պայշլարընա թէվվկէյէ մեճբուր օպայշլարընա թէվվկէյէ մեճբուր օլաճաղլարընը, վէ ինտէլ իգմիթգա բրէնս Ալէքսանտրա տա միւբաճարբէնս Ալէքսանտրա պէյան էյլ.միշ աթ խատեճբլէրինի պէյան էյլ.միշ օլտուղընտան, պու քէրրէ հէյլէթը նիյապէթտէն քէնտիսինէ կիտէն թալիմաթտա պէօյլէ սերթ սուրէթտէ իտարէի լիսան իթմէմէսի թէնսիհ օլունմիշ տրը։

Քէզալիք Սօֆիատան կէչէն բէնճէնպիհ կիւնքի թարիխէ չութէլէկրաֆ չէքիլմիշ տիր։

«Վիէննատա Մ. Սթայլօք թարաֆընտան հէյէթը նիյապէթէ կէօնտէրիլէն բարօրթօլար իւզերինէ բըրէնս Ալէքսանտր տը Պաթէնպերկին եէնիտէն Պուլկարիսթան բրէնսլիկինէ ինթիխապ իտիլմէսի թասավվուրընտան սարքը նազար իտիլմէսինէ լիւզումը գավի կէօրիւմիւշ տիր։ Բրէնսը միւշարէլէյհին Սօֆիայա ավտէթինի էն զիյատէ արզու իտէն զէվաթ պիլէ, պունդն պիր չօգ միւշքիլաթը ճէտիտէ զուհուրինէ սէպէպ օլաճաղընը վէ Պուլկարիսթանդն մէնաֆիի հագիգիյէսինէ գաթան մուվաֆըգ տիւշմէյէճէկինի իթիրաֆ իտիյօրլար։»

* * *

Նաբօլիտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, բրէնս Ալէքսանտր՝ Նաբօլի չէհրինէ կիտէճէյինտէն, չէհրը մէզքիւրտէ քեսին օթէլ Բօայալտա պիր տաիրէի մախսուսէ քիրալանմիշ տրը։

Վուէնէ Զայտուռնէն պէյանընա կէօրէ, բրէնս Ալէքսանտրըն Պուլկարիսթան բրէնսլիկինտէն իսթինքաֆը մուվաղգաթ սուրէթտէ իմիշ։

* * *

Սօֆիատան Սուռուբրա եազըլտրղընա կէօրէ, Պուլկարիսթան հիւքիւմէթի՝ էմնարէթին իսթիգլալիյէթինի իլան իթմէք նէյէթինտէ օլտրղընա տաիր զուհուր իտէն բիվայաթը գաթիէն թէքզիպ իթմէսի իչին Տէրսաատէթտէ մէմուրը մախսուսընա թալիմաթ իրսալ էյլէմիշ տիր։

* * *

Նայէ Ֆրայէ Բրէնէն պէյանընա կէօրէ, Ռուսիա տէվլէթի՝ Պուլկարիսթանը գաթիէն իշղալ իթմէյէճէկինի պու քէրրէ պա նօթա տիւվէլը մուազզամայա պէլտիրմիշ տիր։

* * *

Տէրսաատէթտէն Ադամ Հաֆուա պէր վէճէը աթի եազրմըշ տրը։

«Մէնպաը մէվմուգտէն ալընան մալիմաթա կէօրէ, Տէրսաատէթտէ Ռուսիա սէֆիրի Մ. Նէլիտօֆ՝ Ռուսիանըն Պուլկարիսթան բրէնսլիկի իչիւն բրէնս տը Մինկրէլի իլէ պէրապէր քէնտի իքի նամզէտինի բէք եազդն վագըթտա թային ու իրաէ իտէճէյինի վատ էյլէմիշ տիր։

«Ռուսիանըն նամզէտլէրի՝ բրէնս տ'Օլտենպուրկ իլէ բրէնս Լէյլիմէնպերկ օլաճաղը զանն օլընը յօր։ Հիւքիւմէթը Սէնկյէ՝ Ավսթրիա օբտուսը միրալայլարընտան բրէնս Կիյեօմ տը Նասսաւը նամզետ կ օսթէրմէք թասավվուրընտա պուլընմիշ տրը։ Բրէնս Մինկրէլի միւսթէնա օլտրղը հալտէ պալատէ զիքը օլընան նամզետլէր՝ հէր քէս տէն էվվէլ մէսելէնին թէվվկէսինի արզու իտէն Պուլկարլարճա հիւսնիւ թէլագգը օլընաճագ կիպի կէօրիւնյօր։»

* * *

Ալաֆր՝ ապրիլին 10ընճը կիւնիւ Վիէննայա վիւրուտ իթմիշ օլտրղընը եազտրղմրը Ռուսիանըն Վիէննա սէֆիրի բրէնս Լոպանօֆ՝ մուվաէլէթինին էրթէսի կիւնիւ սէֆարէթխանէ մէմուրլիյինէ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ իտուպ, պու մրնասէպէթլէ պաղը պէյանաթը միւհիմմէտ պուլընմիշ տրը։ Միւշարէլէյհ՝ Ռուսիանըն Ավսթրիա իլէ օյան միւնասէպաթը տօսթանէսինին ասլա թէպէտտիւլ իթմէտիկինի, Ռուսիանըն ասքէր իլէ Պուլկարիսթանա միւտախլէլէ իթմէմէյէ գաթիէն գարար վէրտիկինի, վէ զուհուր իտէն բիվայաթա բաղմէն քէնտիսինին էմրը ճէտիտէ գատաբ Վիէնէատաքի սէֆարէթ մէմուրլիյէթինի թէբբ իթմէյէճէյինի տէրմէյան էյլէմիշ տիր։

* * *

Քէ։ընէյ Ֆրանսէնէն պէյանընա կէօրէ, հէյէթը նիյապէթի ադասընտան Մ. Սթամպուլօֆ իլէ բէիրը վիւքէյա Մ. Բատսուլավօֆ պէյնինտէ իսթիլաֆը էֆքեար զուհուր իթմիշ օլմաղլա, հէյէթը նիյապէթին մէվգբսը զայրը մէթին պիր հալէ կէլմիշ տիր։

Ֆիլիպէտէն իչար օլընտրղընա կէօրէ, հէյէթը նիյապէթ ադասընտան Մ. Սթամպուլօֆ իլէ Մ. Մութգուրօֆ՝ Ֆիլիպէյէ միւվասէլէթ իտուպ ալգբշլար իլէ դատուլ օլընմիշլար տրը։ Միւշարէլէյհիմա՝ Բասգալեայը չէհրը մէզքիւրտէ կէչիրտիքտէն սոնդրա, Շարգի Ռումէլիտէ պիր տէվր իճրա իտուպ օլատաքի էֆքեարը ումումիյի անլայոճագրար, վէ պատէհու Սօֆիայա ավտէթ ի-տէճէքլէր իմիշ։

* * *

Պուգրէչտէն իչար օլընտրղընա կէօրէ, Ռուսճուգ միւթէսարրբֆը Մ. Մանթօֆըն ճէրիհալարը էյիլէշմէքտէ օլուպ, պիր գաչ կիւնէ գատաբ Ռուսճուղա ավտէթ իտէպիլէճէյինի, վէ Վարնատան Ռուսճուղա կէլէճէք օլան ըէիսը վիւքէյա Մ. Բատսուլավօֆ իլէ Ռուսճուգտա պուլուշապիլէճէյինի իւմիտ իթմէքտէ իմիշ։

Մ. Մանթօֆա սուի գաստ իտէն իքի Պուլկար միւլթէճիլէրին մուհաքէմէսի արաքր. ապրիլին 25ինճի կիւնիւ Պուգրէչ մահքէմէի ճինայէթինտէ պաշլայաճագ տրը։

* * *

Պուգրէչտէն եազըլտրղընա կէօրէ, Պուլկարիսթանտան թարտ օլընան Ռուսիայը եիւզպաշը Մ. Նապօլօֆ իլէ 170 նէֆէր գատաբ Դարատաղը՝ պիր Եունան սէֆինէսի իլէ Թուրնա սահիլինտէ վագը Բէնկյէ մուվասէլէթ իթմիշ օլտուգլարընտան, օրատա պուլընան Պուլկար միւլթէճիլէրի՝ իշղու դուվվէլի իմոատիյէնին վիւրուտի սայէսինտէ պիր դաթ տահա քէսը ճէսաբէթ իտէրէք Պուլկարիսթանտա գարբշբգլէգ չը-դարմայա թէսատտի էյլէյօրլար իմիշ։

Պուլկարիսթան հուտուտընտա վագը Բիրօթ վէ Զայչար նամ Սբրպ չէհրլէրինտէ պաղը Պուլկար միւլթէճիլէրի Սբրպ հիւքիւմէթի թարաֆընտան թէվգիֆ վէ թարտ օլունմիշլար տրը։ Մէրգումանընն՝ Պուլկարիսթան հուտուտը տախիլինտէ պաղը գարբշբգլէգլար չրգարմագ նիյէթինտէ օլմալարընտան չիպհէ իտիլմիշ տիր։

Վիէննատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պուլկարիսթան տախիլինտէ մուամէլաթը իսթիլալիյէթէվէսսիւ իթմէքտէ օլարտրնտան, հէյէթը նիյապէթ՝ չիպհէրլի օլան մահալլէրէ եէնիտէն ասքէր սեվգ իտէյօր իմիշ։ Թբրնօվատա բէտիֆլէր՝ հիւքիւմէթ տաիրէսի բիշկեահընտա թօրլանարագ մէշղուլիյէթը զբրակէրի զրմնընտա գարիյէլէրինէ կիտէճէքլէրինի պէյան իթմիշլէր տիր։

* * *

Պուլկարիսթան չըմէնտրֆէրլէրի միւտիրի Մ. Մէթաչգօֆ՝ Բուսճուգ Վարնա չըմէնտրֆէրինի թէէմինաթ կէօսթէրէրէք պիր խսթիգրաչ ագտ իմիշ։ Իշղու Պէրլինէ աղիմէթ իթմիշ տիր։

* * *

Պուլկարիսթան հէյէթը նիյապէթի՝ Մաճաուխթանտան պէկկը միւպայա իթմէսինէ միւսաատ իտիլմէսի զրմնընտա Վիննա գապինէթօսընա միւրաճաաթ իթմիշ իսէ տէ, ճէվապը ըէտտ ալմրշ տրը։

* * *

Օտէսատա պուլընան Պուլկար միւլթէճիլէրինին էքսէրիսի պիր հալը սէֆալէթիթիմլտէ օլմալարընա պինանէն, Օտէսա Բուս բիսգօրսը պու քէրրէ պիր պէյանանամէ նէշը իտէրէք, էհալինին պունլարա խանէ իթա իմմէսինի թավսիյէ իթմիշ տիր։

* * *

Բէթէբսպուրկտան իչար օլունտրղընա կէօրէ, Պուլկար միւլթէճիլէրինտէն Կրուէֆ, Պէնտէրօֆ, Սթօյանօֆ, Կոչէֆ վէ Վօրօֆ՝ Կայինա սէրայրնտա հուզուրը խմբէրթօրլիյէ չրգտրգտան սոնրա սէրայը խմբէրթօրլտէ թաամա տավէթ օլընմրշլար տրը։

Մումայլէյհիմ՝ պատէհու Բէթ բսպուրկ Սլավ գօմիթէսինէ կիտէրէք, ժէնէրալ Ինեաթիէֆ վէ 20 գատաբ տիկէր ժէնէրալլար իլէ պէրապէր պիր զիյաֆէթտէ հալրը պուլընմրշլար տրը։

ԱԼԷՄԱՆԻԱ ՎԷ ՖՐԱՆՍԱ

Ալէմանիա մէմուրիյնը ասքէրիյէսի՝ եէտի սէնէ միւտտէթլի գանունը ասքէրինին մէվգբի իճրայէ վազընա կէմրիի թամմ իւզրէ միւպաշերէթ էյլէմիշլէր տիր։

Ֆիլիպէտէն իչար օլընտրղընա կէօրէ, հէյէթը նիյապէթ ադասընտան Մ. Սթամպուլօֆ իլէ Մ. Մութգուրօֆ՝ Ֆիլիպէյէ միւվասէլէթ իտուպ ալգբշլար իլէ գատուլ օլընմրշլար տրը։ Միւշարէլէյհիմա՝ Բասգալեայը չէհրը մէզքիւրտէ կէչիրտիքտէն սոնդրա, Շարգի Ռումէլիտէ պիր տէվր իճրա իտուպ օլատաքի էֆքեարը ումումիյի անլայոճագրար, վէ պատէհու Սօֆիայա ավտէթ իտէճէքլէր իմիշ։

* * *

Պուգրէչտէն իչար օլընտրղընա կէօրէ, Պուլկարիսթան տախիլինտէ մուամէլաթը իսթիլալիյէթէվէսսիւ իթմէքտէ օլուպ, պիր գաչ կիւնէ գատաբ Ռուսճուղա ավտէթ իտէպիլէճէյինի, վէ Վարնատան Ռուսճուղա կէլէճէք օլան ըէիսը վիւքէյա Մ. Բատսուլավօֆ իլէ Ռուսճուգտա պուլուշապիլէճէյինի իւմիտ իթմէքտէ իմիշ։

Մ. Մանթօֆա սուի գաստ իտէն իքի Պուլկար միւլթէճիլէրին մուհաքէմէսի արաքր. ապրիլին 25ինճի կիւնիւ Պուգրէչ մահքէմէի ճինայէթինտէ պաշլայաճագ տրը։

* * *

Պուլկարիսթան չըմէնտրֆէրլէրի միւտիրի Մ. Մէթաչգօֆ՝ Բուսճուգ Վարնա չըմէնտրֆէրինի թէէմինաթ կէօսթէրէրէք պիր խսթիգրաչ ագտ իմիշ։ Իշղու Պէրլինէ աղիմէթ իթմիշ տիր։

* * *

Պուլկարիսթան հէյէթը նիյապէթի՝ Մաճաուխթանտան պէկկը միւպայա իթմէսինէ միւսաատ իտիլմէսի զրմնընտա Վիննա գապինէթօսընա միւրաճաաթ իթմիշ իսէ տէ, ճէվապը ըէտտ ալմրշ տրը։

* * *

Օտէսատա պուլընան Պուլկար միւլթէճիլէրինին էքսէրիսի պիր հալը սէֆալէթիթիմլտէ օլմալարընա պինանէն, Օտէսա Բուս բիսգօրսը պու քէրրէ պիր պէյանանամէ նէշը իտէրէք, էհալինին պունլարա խանէ իթա իմմէսինի թավսիյէ իթմիշ տիր։

* * *

Ավսթրիա Վիէննատան ալընան մալիմաթա կէօրէ, իմբէրթօրֆրանսուա ժօզէֆ՝ հազրէթլէրինին թահթը ըիսասէթինտէ օլարագ միւթէվալէն ասքէրի մէճլիսլէր իճթիմա իտուպ, պունլարտա հարպկիյէ նազրը վէ էրքանը հարպ ըէիսի վէ իւմէրաի ասքէրիյէտէն բէ.ք չօզը հազրը պուլընմագտա իմիշ։

Հէր թարաֆտա սուլհ իւմիտլէրի զուհուր իթմէյէ պաշլատրը պիր զէմանտա Ավսթրիատա հալա թէտարիքաթը ասքէրիյէ իլէ իշթիղալ օլընմաը՝ ահվալը ումումիյէ արասընտա պիր խաթիրա ատտ օլընը յօր իսէ տէ, Վիէննա բօլիթիգա մէհաֆիլինտէ սուլհը ումումինին՝ զանն օլընտրղը տէրէճէ թէէմին օլընմամը օլուպ եալընրզ պիր զէման իչիւն թէէխիր զբընմրշ իտուկինէ հիւքմ օլընը յօր։

Հարպկիյէ նազրընրն պիր միւտաթ իչիւն խսթիրահաթ իթմէք նիյէթինտէ օլտրղը սահիհ իսէ տէ, խսթէնիլտիկի սահաթտա Վիէննայա ավտէթ իլէ նէզարէթի պաշլնտա պուլընճաղը տէրքեար օլտրղընտան, միւշարէլէյհին պիր միւտտէթ իչիւն ի պաշընտան չէքիլմէսի՝ սուլհա տէլիլ ատտ օլընմայօր։

Վիէննատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռուսիա տէվլէթինին 6000 զապթի վէ 100,000 նէֆէր ասքէր իչիւն լազմ կէլէն չատրբլարընն իմալինի միւնագասայա վագ էյլէտիկի իապէրի իւզերինէ Վիէննատա էահամը ումումիյէ ֆիյաթը թէտէնի իթմիշ տիր։ Աւսթրիա տէվլէթի տախի Կայիցատա պուլընան սիւվարի ասքէրի իչիւն 6 պէօյիւք պարագա ինշասընա գարար վէրմիշտիր։

Մ. ԿԻԷՐՍ ՎԷ Մ. ԳԱԹԳՕՖ

Ռուսիա խմբէրթօրը՝ խարիճիյէ նազրը Մ.տը Կիէրսէ Սէն Վլատիմիր նիշանընը իթա իլէ պէրապէր քէնտիսինէ իրսալ իթտիկի նամէի մախսուսընա միւշարէլէյհին բօլիթիգասը՝ թէմամէն էֆքեարը խմբէրթօրլէրինէ ումումիյէ օլտուղընը պէյան էյլէմիշ իսէ տէ, Մ. Գաթգօֆ՝ Բէթէրսպուրկտան Մօսգուայա ավտէթ իտէլի եիսէ Մ. Կիէրս ալէյհինէ թաարիզաթ նէշրինտէն խալի գալմատրղընտան, Մ. Կիէրսին թէքբար խսթիքա իթտիկի Բէթէրսպուրկտա շայի օլմուշ, վէ հաթթա քէնտիսինին մագամինա Տէրսաատէթ սէֆիրի էսպագ ժէնէրալ Ինեաթիէֆին վէ եախօտ Վիէննա սէֆիրի բրէնս Լոպանօֆին վէ եախօտ Պէրլին սէֆիրի գօնթ Շուվալօֆին նասպ օլընամաը բիվայէթ օլունմշ տրը։

Ժէնէրալ Ինեաթիէֆ իսէ բանալավիսթ կիւրուհինին նամզէտի օլուպ, շու արալըգ բանալավիսթէր իլէ հէվմէքքեար օլտուգլարը մանունն օլան նիհիլիսթէր եիսէ իճրաի ֆէսատա գըյամ իթտիքլէրինտէն, Զար՝ ժէնէրալ Ինեաթիէֆէ էմնիյէթ իտէմէյօր իմիշ։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէթասընտա աթիտէքի ֆգրալար կէօրիւմիշ տիր։

Մահաուլաթրմրզ հագգընտա վիլայաթը Շահանէէն ալընան հավատիալէր՝ կիւնտէն կիւնէ ճալիպը մէմնունիյէթ պիր հալ քէսպ իթմէքտէ, վէ պէօյլէճէ տ.վամ իտէր իսէ, նէթայիճը մագպուլէ հուսուլի շիպհէտէն պէրի պուլընմագտա տրը։

Իտխալաթ բիացամզրզն բէրաքէնտէ մուամէլաթ գրսընտա պու հաֆթա ֆէվգէլատէ կէրմիյէթ միշահէտէ օլընմրշ իսէ տէ, տիւքքանճրլարըն պէյանաթընա նազարէն, ախզուիթանրն մրգտարը կէչէն սէնէնին պու կիւնէրինէ նիսպէթէն զիյատ.սիյլէ տուն տրը։ Քիւլիյէթլի միւպայաթի մուամելսօֆ մահտուտ իսէ տէ, հաֆթանրն էվվէլլէրինտէ ճիվար վիլայաթը Շահանէյէ պիր չօգ էմթաա կէօնտէրիլմրշ, վէ պունլար միյանընտա գահվէ վէ շէքէր շայանը զիքր պուլընմրշ տրը։

Միւվաէտատթը նէտրէթի ճիհէթիյլէ պուղտայ վէ ուն բիայասը զիյատէսիյլէ թուլթկուն տրը։

Իխրաճաթ էմթաասընտա պու հաֆթա զարքինտա թէպէտտիւլաթ կէօրիւլմէտիկինտէն, բիացա սիւքիսնէթ իւզրէ տրը։

* * *

Շուրաի-Տէվլէթին կէչէն նիսսէսիմզտէ միւնտէրիճ գարարը խիլաֆը-մէճլիսլէր իճթիմա իտուպ, պունլարտա հարպկիյէ նազրը վէ էրքանը հարպ ըէիսի վէ իւմէրաի ասքէրիյէտէն բէ.ք չօզը հազրը պուլընմագտա իմիշ։

Հէր թարաֆտա սուլհ իւմիտլէրի զուհուր իթմէյէ պաշլատրը պիր զէմանտա Ավսթրիատա հալա թէտարիքաթը ասքէրիյէ իլէ իշթիղալ օլընմաը՝ ահվալը ումումիյէ արասընտա պիր խաթիրա ատտ օլընը յօր իսէ տէ, Վիէննա բօլիթիգա մէհաֆիլինտէ սուլհը ումումինին՝ զանն օլընտրղը տէրէճէ թէէմին օլընմամը օլուպ եալընրզ պիր զէման իչիւն թէէխիր զբընմրշ իտուկինէ հիւքմ օլընը յօր։

Հարպկիյէ նազրընրն պիր միւտաթ իչիւն խսթիրահաթ իթմէք նիյէթինտէ օլտրղը սահիհ իսէ տէ, խսթէնիլտիկի սահաթտա Վիէննայա ավտէթ իլէ նէզարէթի պաշլնտա պուլընճաղը տէրքեար օլտրղընտան, միւշարէլէյհին պիր միւտտէթ իչիւն ի պաշընտան չէքիլմէսի՝ սուլհա տէլիլ ատտ օլընմայօր։

Վիէննատան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Ռուսիա տէվլէթինին 6000 զապթի վէ 100,000 նէֆէր ասքէր իչիւն լազմ կէլէն չատրբլարընն իմալինի միւնագասայա վագ էյլէտիկի իապէրի իւզերինէ Վիէննատա էահամը ումումիյէ ֆիյաթը թէտէնի իթմիշ տիր։ Աւսթրիա տէվլէթի տախի Կայիցատա պուլընան սիւվարի ասքէրի իչիւն 6 պէօյիւք պարագա ինշասընա գարար վէրմիշտիր։

Մ. ԿԻԷՐՍ ՎԷ Մ. ԳԱԹԳՕՖ

Ռուսիա խմբէրթօրը՝ խարիճիյէ նազրը Մ.տը Կիէրսէ Սէն Վլատիմիր նիշանընը իթա իլէ պէրապէր քէնտիսինէ իրսալ իթտիկի նամէի մախսուսընա միւշարէլէյհին բօլիթիգասը՝ թէմամէն էֆքեարը խմբէրթօրլէրինէ ումումիյէ օլտուղընը պէյան էյլէմիշ իսէ տէ, Մ. Գաթգօֆ՝ Բէթէրսպուրկտան Մօսգուայա ավտէթ իտէլի եիսէ Մ. Կիէրս ալէյհինէ թաարիզաթ նէշրինտէն խալի գալմատրղընտան, Մ. Կիէրսին թէքբար խսթիքա իթտիկի Բէթէրսպուրկտա շայի օլմուշ, վէ հաթթա քէնտիսինին մագամինա Տէրսաատէթ սէֆիրի էսպագ ժէնէրալ Ինեաթիէֆին վէ եախօտ Վիէննա սէֆիրի բրէնս Լոպանօֆին վէ եախօտ Պէրլին սէֆիրի գօնթ Շուվալօֆին նասպ օլընամաը բիվայէթ օլունմշ տրը։

Ժէնէրալ Ինեաթիէֆ իսէ բանալավիսթ կիւրուհինին նամզէտի օլուպ, շու արալըգ բանալավիսթէր իլէ հէվմէքքեար օլտուգլարը մանունն օլան նիհիլիսթէր եիսէ իճրաի ֆէսատա գըյամ իթտիքլէրինտէն, Զար՝ ժէնէրալ Ինեաթիէֆէ էմնիյէթ իտէմէյօր իմիշ։

ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ

Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը կազէթասընտա աթիտէքի ֆգրալար կէօրիւմիշ տիր։

Մահաուլաթրմրզ հագգընտա վիլայաթը Շահանէէն ալընան հավատիալէր՝ կիւնտէն կիւնէ ճալիպը մէմնունիյէթ պիր հալ քէսպ իթմէքտէ, վէ պէօյլէճէ տ.վամ իտէր իսէ, նէթայիճը մագպուլէ հուսուլի շիպհէտէն պէրի պուլընմագտա տրը։

Իտխալաթ բիացամզրզն բէրաքէնտէ մուամէլաթ գրսընտա պու հաֆթա ֆէվգէլատէ կէրմիյէթ միշահէտէ օլընմրշ իսէ տէ, տիւքքանճրլարըն պէյանաթընա նազարէն, ախզուիթանրն մրգտարը կէչէն սէնէնին պու կիւնէրինէ նիսպէթէն զիյատ.սիյլէ տուն տրը։ Քիւլիյէթլի միւպայաթի մուամելսօֆ մահտուտ իսէ տէ, հաֆթանրն էվվէլլէրինտէ ճիվար վիլայաթը Շահանէյէ պիր չօգ էմթաա կէօնտէրիլմրշ, վէ պունլար միյանընտա գահվէ վէ շէքէր շայանը զիքր պուլընմրշ տրը։

Միւվաէտատթը նէտրէթի ճիհէթիյլէ պուղտայ վէ ուն բիայասը զիյատէսիյլէ թուլթկուն տրը։

Իխրաճաթ էմթաասընտա պու հաֆթա զարքինտա թէպէտտիւլաթ կէօրիւլմէտիկինտէն, բիացա սիւքիսնէթ իւզրէ տրը։

* * *

Շուրաի-Տէվլէթին կէչէն նիսսէսիմզտէ միւնտէրիճ գարարը խիլաֆը-նա օլարագ բօլիս խաֆիյէլէրի թարաֆընտան թիճարէթ վէ պանքէր առամմարընն իւզերէրի բուլըզ բօլիցա վէ էվրագը սարէրէի թիճարիյէ պուլմագ իչիւն թէհարիյէ տէվամ խիվմէքտէ օլարտրնտան, Թիճարէթ Նէզարէթինէ պու տէֆա թագտիմ օլընան պիր թագրիրտէ Թիճարէթ Օտասընն պու պապտէ ն զարէթը միշարէլէյհանընն նազարը տրգգաթը մախսուսէսինի ճէլպ էյլէտիկի, վէ տիկէր թարաֆտան տախի պէօյլէ պիր էմր վարիտ օլմասը-ղը խապէր վէրիլիյօր։

* * *

Իզմիր Թիճարէթ Օտասընն թաթիլը էշղալ էյլէտիկի միւտտէթտէն պիլիսթիֆատէ բալամութ թալաճրլարընն՝ միւթատ օլան հիյէքքեարլըը եէնէ էլէ ալմրշ օլտուգլարը՝ չէհրը մէզքիւրտէն իչար օլունը յօր։

Հէրդա կազէթասընն բիվայէթինէ նազարէն, Իզմիր Թիճարէթ Օտասը բէիսի Պալեօգան Մատթէոս էֆէնտինին խաթիֆասը գաթիէն բէտտ օլունտրղընտան, մէզքիւր Օտա հէյէթի՝ եէնիտէն իչէ միւպաշերէթ էյլէմիշ տիր։

* * *

Հալէպ իլէ Տէրսաատէթ պէյնին տ.քի գարա բօսթասընն 9 կիւնտէ եէթիշտիրիլմէսի իչիւն Բօսթա վէ Թելէկրաֆ նէզարէթի թարաֆընտան իճրա օլընան թէճրիպատէ թէմամը իլէ մուվաֆֆագիյէթ հասըլ օլմուշ օլտուղընտան, շիմտիյէ տէկին բէնճէնպիհ կիւնլերի Տէրսաատէթէ վարիտ օլան մէզքիւր բօսթասընն պատէմա բազար կիւնլերի Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ իտէճէյի խաթիխապար գըլընմրշ տրը։

ԸԷՍՄԻ

Կէչէնտ իլան օլընան Միւրապէհա Նիզամիամէսինին ճիւնճիւ մատտէսինտէ սէհվէն «վագը օլմասընը» եազընը օլմաղլա, մէզքիւր մատտէ պէթէքբար պէր վէճէը զիյր տէրճ ունէչր օլընը։

Ցիւնճիւ-հարտ։— Տաին իլէ մէտեուն պէյնինտէ հատտը Նիզամիսինտէն զիյատէ ֆահզ մուգավէլէսի վագը օլտրղը եա սէնէտտէ միւսէրրահ օլմասը իլէ, վէ եախօտ բէսիւլմալէ զամմ օլընտրղը իսպաթ իտիլմէսիյլէ թէպէյյուն էյլէր իսէ, ֆահզին մրգտարը՝ սէնէվի 100տէ 9ա թէնզիլ իտիլիր։

ԹԷՎՃԻՀԱԹ

Իզմիտ սանճաղը միւթէսարրբֆը-ղը՝ Բումէլի պէյլէրպէյլիկի բայսիյլէ թուրուգ ու մէապիր միւֆէթթիշի Սէլիմ Սբրրի բաշա հազրէթլէրինէ,

Մարտին սանճաղը միւթէսարրբֆ-ղը՝ Ամարա սանճաղը միւթէսարրբֆլրընտան միւնֆասը Բասիի էֆէնտիյէ,

Պասրա վիլայէթի մէրքէզ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի բիյասէթի՝ Պասրա վիլայէթի մէրքէզ պիտայէթ մահքէմէսի ճէզա տաիրէսի բէիսի Համմի էֆէնտիյէ,

Ճէզայիրը-Պահրը-Սէֆիտ վիլայէթի տախիլինտէ քեսին Պօղճա ատտ գազասը գայմագամլրը՝ Զօբլու գայմագամը Մուխլիս էֆէնտիյէ,

Խարբէթ վիլայէթի տախիլինտէ քեսին Զօրլու գազասը գայմագամ ըը՝ Պօղճա ատտ գայմագամը Զիւհտի պէյ,

Վիլայէթը մէզքիւրէ տախիլինտէ քեսին Խկրէպօլու գազասը գայմագամրը՝ Լիւլէ-Պուրկազ գայմագամը Ահմէտ Համմի էֆէնտիյէ,

Վիլայէթը մէզքիւրէ տախիլինտէ քեսին Լիւլ.-Պուրկազ գազասը գայմագամրը՝ Հավզա գայմագամը Մուհարրեմ պէյ,

Վիլայէթը մէզքիւրէ տախիլինտէ քեսին Վիզէ գազասը գայմագամ ըը՝ Քէրէպլինէ գայմագամը Նուրի պէյ,

Սէրֆիյէ սանճաղը տախիլինտէ քեսին մէզքիւր Քէրէպլինէ գայմագամրը՝ Վիզէ գայմագամը Մահմուտ Ագիպ պէյ,

Թրապիզօն վիլայէթի տախիլինտէ քեսին Ագչա-Ապատ գազասը գայմագամրը՝ գայմագամ միւլազիմէրինտէն Մէհմէտ Ալի էֆէնտիյէ,

Այտըն վիլայէթի տախիլինտէ բեսին Քէսճիյէզ գազասը գայմագամ ըը՝ Սունգուրլը գայմագամը Սապրգ Սիւլէյման Բիւյրի էֆէնտիյէ,

Սիւբրէի Հիսմայուն էմինի Հիսէյին Ֆիքրի էֆէնտի հազրէթլէրինին քէթխիսլարգ խրտմէթինտէ պուլընճաճ Մէհմէտ Էմին էֆէնտի իլէ քիթապէթ վազիֆէսինի իյֆա իտէճէք օլան Միտհաթ պէյ.էյ բիթպէի սանիյէ սընճք սանիսի,

Սարուխան սանճաղը թահրիրաթ միւտիրի Մէհմէտ Ֆարիգ էֆէնտիյէ բիւթպէի սանիյէ սընճք սանիսի,

Հալէպ վիլայէթի մէքթուպի գալէմի սերմիսէվվիտի Հաճի Իպրահիմ էֆէնտիյէ բիւթպէի սալիսէ թէվճիհ պույրըմրշ տրը։

* * *

Մէարիֆ նազրը Միւնիֆ բաշա բաշա հազրէթլէրինէ Ինճի Օսմանի,

Ալէմանիա խմբէրթօրը հազրէթլէրինին սերեավրի գապինէ միւթէր բէիսի Ժէնէրալ Ֆօն Ալպէտիլ նամ գաթա Ինճի Մէհմէտ,

Իրան Շահը հազրէթլէրինին վէլիահար պաչքեաթիպի Տէպիր իւս Սալթանա Միրզա Էֆգէլուլլահ Խան հազրէթլէրինէ Ինճի Մէհմէտ,

Զրլլ իւս Սուլթան հազրէթլէրինին սերթապիպի Միրզա Հիսէյին Խանա Ցիւնճիւ Օսմանի,

Իրան տէվլէթինին Մանչէսթրը չէհպէնտէրի Մ. Հաճօբուլօ Սօֆիրիյէ Ցիւնճիւ Օսմանի,

Իրան վէլիահտ հազրէթլէրինին եավէրլէրինտէն Միրզա Խսէյնուլլահ Խանա Ցիւնճիւ Մէճիտի,

Տէրսաատէթ Իրան սէֆարէթի իքինճի սրրքեաթիպի Միրզա Էսէյնուլլահ Խանա Ցիւնճիւ Օսմանի,

Տիյարպէքիրտէ մուգիմ Իրան չէհպէնտեր վէքիլի Թայճեան Թօմաս էֆէնտիյէ Կիւնճիւ Մէճիտի,

Պէյրութ Իրան չէհպէնտերխանէսի թէրճէմանը Ահմէտ էֆէնտի Հայալա 5ինճի Մէճիտի,

Շամ միւթէպէրանընտան վէ Իրան սէֆարէթի մէնսուպլարընտան ճիպրալի էֆէնտի Ապտիւլ Նուրա 5ինճի Մէճիտի։

Ֆրանսա տէվլէթի բրճաղընտան գօնթ Գասթօն Շանսոն տը Պիրբանիյէ 2ինճի Մէճիտի,

Թօքը ասաքիրը Շահանէ միրալայլարընտան օլուպ Մէարիֆ նէզարէթինէ մէնսուպ մէքթէպլէրտէ ըէսմ մուալիմլիկինտէ պուլընան Հազգը պէյ էյ 3ինճի Մէճիտի,

Քիւչիւք Զեքմէճէ գազասը մէճլիսը պէլէտիյէսի բէիսի Սիթէֆանաքի Իլիատի էֆէնտիյէ Կիւնճիւ Օսմանի նիշանը իհսան պույրըրմրշ տրը։

ՄԻԽԹԷՖԷՐԻԳԱ

Տէվլէթը Օսմանիյէնին տախի Ալէմանիա, Աւսթրիա վէ Իթալիա իթթիֆագընա տախիլ օլտրղը Պերլինտէն պա Թելէկրաֆ Մէրքէզ Բուրա իչար օլընմիշ իսէ տէ, Վիէննանընն Նոյէ Ֆրոյէ Բրէ-ն կազէթասը՝ մէզքիւր հավատիսի Թէզզիպ իսէյօր։

—

Գարատաղ բրէնսի եագընտա Բարիզէ սէյահաթ իտճէէք իմիշ։

—

Բուսիա տէվլէթի թարաֆընտան 100 միլիօն բուպլալըգ պիր խսթիգրազն ագտը միւսամմէմ օլտրղը՝ Պէրլինտէն չէքիլէն պիր թէլէկրաֆտան անլաշըրմրշ տրը։

—

Իթալիա հիւքիւմէթինին Պուգրէչ սէֆիրի գօնթ տը Թօրնիէլլի՝ Օսմայա ազիմէթ իթմէք իչիւն թալիմաթ ախզ էյլէմիշ օլուպ, միւշարէլէյհ՝ խարիճիյէ նազրընը մէմուրիյէթլիյէ Տէրբէթիս գապինէթօսընա տախիլ օլաճագ իմիշ։

ՊԱՆԴԸ ՕՍՄԱՆԻ

Թարաֆընտան կէչէն իլան

Օսմանը Պանգասը թարաֆընտան տամկա վէ Նիմէրօյարը վազ օլընան էսհամը ճէտիտէ վէ միւպէտտէլէ վէ ատիյէ վէ մուգաթաաթ մուգապիլինտէ ճանիպը Խազինէի ճէլիլէտէն իմա օլընան եէնի սերկիլէրին 1887 մարթ.ընն նիհայէթինտէ հիւլուլ իտէն 5 նուսէրօյը գուրբնարը ապրիլին 8/20սինտէն իթիպարէն Օսմանը

ՏԱԼԻԼԻՅԷ

—Սաիր սէնէլէրէ գը.յասէն պու սէնէ. Բասգալեա կիւնէրինտէ բէք չօգ տապանճա ամբրմամբ իսկ տէ, ենէնէ պաղը վէգայիի միլիէէսիւ-ֆէ զու հուրա կէլմիշ տիր։

Բասգալեանէն պիրինճէ բաղաք կիւնիւ Պէյօղլունտա Գալեօնճը Գուլ-լուղլունտա 28 եաշընտա Ռում պիր մէյխանէճի թէղկեահտարը՝ բէվօ-վէր պօշալմամգտա իքէն, Էօթէտէն պիր բօլիսին կէլտիկինի կէօրէբ-թէլաչա բէվօվէրի սաղ լամագ իւղ-բէ պէլինէ սօգտրդր սրատտա սիրաշ ամէշ ալբպ գուրչուն գալնա կիր-միշ վէ օ անտէ տուշիպ վէֆամ իմմիշ տիր։

Բաղաբ Էրմէսի կիւնիւ ենէնէ Գալ-եօնճը Գուլլուղունտա պիր Ռումին ամ-տրդը տապանճանէն պարուէթը պիր գրզճրդարդն եուգունիւ քամիլէն եագմիշ վէ կէօղլէրինի քէօր իմմիշ օլմաղլա, մէրգում Ռում թաշիթ թէվգիֆէ այնմիշ տրը։ Թամամ-լատա տիկէր պիր Ռումին ամ-տրդը բէվօվէրին գուրչունը պիր գէրին պաշ բարմաղնա իսապէմէլ գօբ-բրպ ամ-միշ, վէ ենէնէ Պէյօղլունտա պիր պագգալին ամ-տրդը տապան-ճա տաղլալագ քէնտիսինին իքի բարմաղը սագամ-ճանտրդը կիպի, եանունտա պուլունան պիր գաշ քիշի-յի տաիի սագամ-ճամիշ տրը։ Պիր Խրրմամբին ամ-տրդը տապանճա տա-խի մէրգուսին բարմագլարընը ալբպ կէօթիբմիշ տիր։

Լանկատա սապրգալը պիր Ռում տէլիգ անլրսը տաիի խանէսի բէնչէ-բէսինտէն սիլահ պօշալմբը իքէն, 13 եաշընտա պիր Ռում չօճուգը եա-բարամիշ, վէ պիչարէ չօճուգ 6 սա-ամ սոնրա միլիէէսիբէն վէֆամ էյլէմիշ տիր։

—Կէչէնտէ Սուրիա վիլայէթինտէ Սայտա նամ մահալատէ 30,000 լիրա գը.յմէթինտէ սաարը ամ-իպա զու-հուր իմմիշ, վէ պունարտան պաշ-գա տիկէր սաարը ամ-իգա պուլը-մասը միհէթէմի պուլմամբ օլմաղ-լա, Միլիգխանէի հիւմայուն միտի-բի համոի պէյ հաղրէթլէրի՝ պաղը մաքինա վէ ալամբ միսմ սահրպէն էվվէլբէ կիւն Իզմիրէ ազիմէթ էյ-լէմիշ վէ օրատան Պէյրութ թարի-գիյլէ Սայտայա կիտէճէ իմիշ։

—Ումուրը Մէարիֆէ սարֆ իտիլ-մէք իւղրէ թահսիլ իտիլմէքտէ օյան սուպ (6տա 1) վէ բուպ (4տէ 1) ֆաղլաի աշարատան Տէրսաատէթ մէ-քեամիպը ալիկէի մուխթէլիֆէի մէսարիֆը տամէսի թէվմիկ իտիլ-տիրքտէն սօնրա, ֆաղլա գալան մրդ-տար իլէ մէքտամիպը բիւշուկէ մու-ալիմիրինէ հէր բուսի այրն պիտա-յէթինտէ բուպ մասաշ վէրիլէպիլէ-ճէ լի անլաշըմիշ օլմաղլա, մահը հա-լը բուսիտէն իմիպարէն քէ.յֆիկէ-թէն մէվգի ամ-իրայէ վազընա իպ-թիտար օլմամբ տրը։

—Սամսունօյտա կիւլխանէտէ վա-գը Զուգուր-Պօղճան պաղչէպանլա-րընտան 40 եաշընտա Եուսուֆ նամ չախա՝ կէչէն կիւն քէնտի քէնտիսինի պիր աղաճտան ասբպ թէլէֆ օլմիշ տրը։

—Պէչինճի (Շամ) օրտու մէրքեզ գօմանտանը միրիկվա Ալի բաշա հաղրէթլէրի՝ ֆէրիգլիք բիւմպէ-սիկլ հալէպ ֆըրգաի ասքերկէսի գօմանտանլըղընա թասին պայրըբ-միշ տրը։

—Թէքսանէի ամիրէ հատտէխա-նէսինէ իտիսալ գրըլնմագ իւղրէ պու քէրրէ Իզմիր Սէնայի մէքթէպլէրինէն 50 նէֆէր չակիրտ Տէրսաատէթ կէմ-իրիլմիշլէր տիր։

—Ռումխանամէրի տավա վէքիլ-լէրինին հէր սէնէ մարտտա տավա վէքիլլէրի ճէմիյէթը տաիմէսինէ մի-ռաճաաթլա թէճարտը գայտ իթ-մէլէրի՝ նիզամնամէի մախսուս ահ-քեամինտան օլտուղընան, կէչէն մարտըն նիհայէթինէ գատար թէճ-տիտր գայտ իթմէյէն տավա վէքիլ-լէրինին ճէզա տավալարընտա վէ վէքիլը միատախարլըգտա վէքեա-լէթլէրինին գապուլ օլունմամասը զրմնտա Ատլյէ նէգարէթինտէն ռուէսաի մէհաքիմէ խիթապէն թէղ-քէրէի մախսուսէ իրսալ գէլմիշ տրը։

—Ռումխանամէրի տավա վէքիլ-լէրինին հէր սէնէ մարտտա տավա վէքիլլէրի ճէմիյէթը տաիմէսինէ մի-ռաճաաթլա թէճարտը գայտ իթ-մէլէրի՝ նիզամնամէի մախսուս ահ-քեամինտան օլտուղընան, կէչէն մարտըն նիհայէթինէ գատար թէճ-տիտր գայտ իթմէյէն տավա վէքիլ-լէրինին ճէզա տավալարընտա վէ վէքիլը միատախարլըգտա վէքեա-լէթլէրինին գապուլ օլունմամասը զրմնտա Ատլյէ նէգարէթինտէն ռուէսաի մէհաքիմէ խիթապէն թէղ-քէրէի մախսուսէ իրսալ գէլմիշ տրը։

—Ռումխանամէրի տավա վէքիլ-լէրինին հէր սէնէ մարտտա տավա վէքիլլէրի ճէմիյէթը տաիմէսինէ մի-ռաճաաթլա թէճարտը գայտ իթ-մէլէրի՝ նիզամնամէի մախսուս ահ-քեամինտան օլտուղընան, կէչէն մարտըն նիհայէթինէ գատար թէճ-տիտր գայտ իթմէյէն տավա վէքիլ-լէրինին ճէզա տավալարընտա վէ վէքիլը միատախարլըգտա վէքեա-լէթլէրինին գապուլ օլունմամասը զրմնտա Ատլյէ նէգարէթինտէն ռուէսաի մէհաքիմէ խիթապէն թէղ-քէրէի մախսուսէ իրսալ գէլմիշ տրը։

—Ռումխանամէրի տավա վէքիլ-լէրինին հէր սէնէ մարտտա տավա վէքիլլէրի ճէմիյէթը տաիմէսինէ մի-ռաճաաթլա թէճարտը գայտ իթ-մէլէրի՝ նիզամնամէի մախսուս ահ-քեամինտան օլտուղընան, կէչէն մարտըն նիհայէթինէ գատար թէճ-տիտր գայտ իթմէյէն տավա վէքիլ-լէրինին ճէզա տավալարընտա վէ վէքիլը միատախարլըգտա վէքեա-լէթլէրինին գապուլ օլունմամասը զրմնտա Ատլյէ նէգարէթինտէն ռուէսաի մէհաքիմէ խիթապէն թէղ-քէրէի մախսուսէ իրսալ գէլմիշ տրը։

Տիկէր պիր բիվայէթէ կէօրէ, թի-ճարէթի ահնամէսի միզաքէրթարը-նը թէսրի իչուն Ռումխանա հիւքիւ-մէթի թարաֆրնտան Տէրսաատէթէ պիր մէմուրը մախսուս իզամի մու-գարբէր պուլրնտրդրնտան, մէմուրը մումայէյ հյֆաի մէմուրիյէթլէ ավ-տէթ իտիճէյ տէկին Մ. Պալաչէա-նօ Պուգրէչտէ գալաճագ տրը։

—Կէչէնտէ Ազէմանիայա ազիմէթ իմմիշ օյան թէվֆիգ բաշա իլէ բիւ-ֆեգասը վէ Մաւզեր ֆապրիգասը-նին տիրէքթօրը էվվէլբի կիւն Տէր-սաատէթէ կէլմիշլէր, վէ Մաւզեր ու-սուլինտէքի ըէվօլվեր թիֆէնքլէրին-նէն մաթուպ օյան նիմունէլէրինի տէ կէթիրմիշլէր տիր։

—Տուլյունը Ումումկյէի Օսմանկյէ միտիրը ումումիսի Սէլիմ Մէլհամէ էֆէնտի հաղրէթլէրի՝ 3 այ մէհզու-նկյէթէ պու կինէրտէ էվրօպայա ազիմէթ իտիճէք տիր։

—Ամերիգատա հարթլէյ նամ մէշհուր սիլահ ֆապրիգասը՝ Ազար-եան գումանեասը վասէթասը իլէ հիւքիւմէթը Սենկյէյէ իքի սանտրգ տերունինտէ օլարագ թիւֆէնք վէ ֆիշէնք նիմունէլէրի իրսալ իմմիշ օլմաղլա, Ազարեան գումանեասը՝ մեգիբիր սանտրգլարրն կէօմրիւ-տէն իխրաճը իչուն Պապ Սերասքէ-լինտէն բուխսաթ թալեպ էյլ.միշ տիր։

—Բասգալեանէն պիրինճի կիւնիւ Ռում Բաթրիգի Տիօնէսիօս էֆէնտի հաղրէթլէրի՝ Բաթրիգխանէ քիլիսէ-սինտէ ֆիւգունիի էյեմտը էօմ-ու իգպալը հաղրէթը Բատիչա-հի տուսի վաճիպ իւլ էտասընը էտա էյլէտիկի կիպի, Պէյօղ-լունտա Բանայա քիլիսէսինին բիս-գօբսը Ֆոթիուս էֆէնտի տաիի էլ-պիսէի բուհանկյէսինի լապես օյտրը վէ ըէֆգագաթընտա ըէհսալին վէ 4—500 նուֆուս էհալի պուլրնտը-ղը հալտէ Գալաթա սէրայը բիշկէա-հրնա միվասէթլէ, միլթեարրդֆ Արիֆ պէյ վէ Ալիքնճը տաիրէ մու-տիրի Պլագ պէյ հաղարաթը թա-րաֆրնտան գապուլ օլունմշ, վէ սի-լահ աթըմամասընը էհալիյէ իսթար ու նահիհաթ իթտիքտէն սօնրա, Բատիչահրմրդ էֆէնտիմիզ հաղրէթ-լէրինին իզտիյատը էօմ-ու իգպալը Թաճառարլէրի տուսի վաճիպ իւլ էտասընը թէքքար իթմիշ տիր։

—Պէյօղլու միթէպէրանը ֆամիլ-եալարընտան միթէչէքիլ Ֆուգա-բաբէրվէրան ճէմիէթի թարաֆնտան Մատամ Էօֆրօզին Զարիֆի վէ Մա-սամ Էօճէնի Մացցինի՝ պէրապէրլէ-րինտէ Տօգթօր Ալէքսանտր Սթա-մաթիատիս պուլրնտրդը հալտէ կէ-յէն ճումա կիւնիւ հապսխանէի ումումկյէ կիտէրէք, Բասգալեա եօր-թուլարը հասէպկյէ պիպ իսթխնա մահպուսլարա մրգտարը միւնասիպ իանէի նագտկյէ թէվգե իթմիշլեր վէ ճիւզի պօրճլարմնտան տօլայը մահ-պուս պուլրնան ֆագիրլէրին տէ.յն-լերինի թէսվկյէ իտէրէք, սէպիլլէ-րինի թախկյէ իթտրմիշլեր տիր։

—Թէպտիլը հավա զրմնրնտա մէմ-լէքէթլէրին. կէօնտէրիլմէք իւղրէ պու քէրրէ Սէլանիքտէն Զանագգա-լէյէ 3-5 նէֆէր ասարիրը Շահա-նէ վիւրուտ իթմիշ օլմաղլա, նէ-ֆէրաթը մերգումէյէ թէվկի օլնմ-մագ իւղրէ թարաֆը հաղրէթը Բա-տիչահիտէ 325 լիրա իլէ 500 գաթ չամաշըր իհանն պուլրբմիշ, վէ պունլար ասաքիրը մերգումէյէ թէվկի գրըմիշ տրը։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՄ

Իտարէի Մախսուսէնին Սամսթիա իսքէլէսինտէ վագը գագինսորընն պիր սէնէլիք քիրասը մէվգրի մի-զայտէյէ վաղը վէ քէ.յֆիյէթ կա-զէթալարը տախի իլան օրնմշ ի-քէն հէնուզ հիչ պիր թալիպ զուհուր իմմէմիշ, վէ մէգքիւր գագինսընն սէնէի սապրգա իճարէսի 27 լիրա քիրա իլէ խմիքրա իտէպլիէճէկինի սեօյլէմէքտէ պուլրնմշ օլտրդրնտան, վէ միւթեգարրուպ իւլ հուլուլ օյան չէհրը նիսանըն ալթրնճը բազար էր-թէսի կիւնինէ գատար միզայէտ-յէ տէվամ, վէ եէվմի մէզպուրտա գարարը գամիսի վէրիլէճէկինտէն մարիւլ պէյան գագինսը խմի իճարէ թ-ալիպ վար իսէ՝ ճումաա վէ բա-զարտան մատտա հէր կիւն իտարէ գ.օմիսիօնրնա միւրաճաաթ էյլէմէ-լէրի իլան օրունուր։

30 մարտ 1887

ԻՈՆԻՕՆ ԳՕՄԷՐՍԻԱԼ

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Քէօչէ օղ-լու Ցանոր էֆէնտինին խանէսի գարը-սրնտա Հալէպլի չարշըրնտա 9 նում-բրօլը մէգբիր մաղազա՝ Ֆրանսըզ մալի օլարագ նէվուսուլ էնվաի լամպալար ճէլպ իմմիշ օլտրդրնը վէ պու մալարրն տէբօպիմօնքսը եալընըզ քէնտիսի օլ-տրդրնը միշթէրիլէրինէ իլան իտէր։

Մէգքիւր լամպալարրն պէհէրինտէ 40 սբարմաչէթ գուվվէթի օլուպ, սաաթտա 30 տիրհէմ կաղ եանար։ Ինչպու լամպալա-րրն սուբար (գաբաղ) կիպի պիր ալէ-թի օլտրդրնտան, պունլարտա ասլա բաթլամագ թէհլիքէսի եօգ տրը։

Մաքինատա գօգու վէ տիման վէրմէ-յիպ, սամա վէ սաիր հէրնէվի կաղ լամ-պասընա ույապկիր։

Մէգքիւր մաղազատա, էսկի ուսուլ կաղ լամպալարը իլէ զայթուն եաղը լամպալարրն թէպտիլի վէ հէր նէվի թամիրատ իճրասը վէ սաիրէ իչուն ֆապ-րիգա կիպի պիր մանալը մախսուս տա-խի թէէսիս օլտրմշ տրը։

Քէզալիք մաղազատ մէգքիւր՝ պու քէրրէ 11 քիլօլրգ պիրինճի նէվ Ֆուր-նկյէ սբարմաչէթի տաիի ճէլպ իտու-պ, սամտրդրը 75 դրուշա ֆիրուխթ իթ-մէքտէ տիր։ Մաղազատի մէգքիւրտէ քէ-զա էնվաի Գօրտօ շարապարը, գօնեագ, միխթէլիֆ իչկիլէր, չէշ պիրասը, վէ մատարօյամ, ամերիգան, գրէթօն վէ զայրհիմ կիպի Ինկիլիզ էմիճասը տա-խի պուլունուպ, քեաֆֆիէսի զայէթ էհ-վէն ֆկյաֆա ֆիրուխթ օլընմագտա տրը։

12—8

ՏՕԳԹՕՐ Ս. ԷՍԱՔԵՆՄԱՆ

Լէյբցիկ մէքթէպը թըպակյէսինտէն տիրլօմա ալմըշ վէ կէօղ, պօղազ, գու-լաղ վէ պրուն խասիպալարը հագ-գընտա սուրէթը մախսուսէտ իքթի-սասը մալիսմամ իթմիշ օյան տօգթօրը մամիկյէ հէր կիւն ալաֆր. սապահն սաաթ 10ընտան ագշամրն սաաթ 4ինէ գատար քէնտիսինէ միւրաճաաթ խտէն խասթէկեանը Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլ-տա Ֆրէնգլէրին Ս. Անտոն քիլիսէսի գարշըրնտա Լօնտրա էֆգախանէսինին իւսթիւնտէ գեանն մահալը մախսուսնտա գապուլ իտէճէյի, վէ հաճթատա 4 կիւն տաիի եանի բազար էրթէսինտէն բէնճէնպկյէ կիւնիւնտէ գատար ա-ալաֆր. սապահ սաաթ 10ատն էօյլէնէ գատար ֆուգարա խասթէկեանը մէճ-ճանէն թէտավի իտէճէյի իլան օլունը։

12—8

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Լօնտրա 19 ապրիլ

Ինկլ. էսկամը Ինկ. Լիր.	102-7/16
Օսմ. էսկամը աշըլտը	13-7/8
» » գարանտը	13-3/4
» » Սէրի Ա	23-
» » » Պ	14-
» » » Ս	15-3/4
Օթօման 1871	73-3/4
Օսմանլը Պանգասը	10-1/2
Բուսա խթիգրագը	95-
Մըսրը տույ. մութթահրտէ	76-1/4
» խմթիյազը	96-1/4
Տաիրա Սանկյէ Մըսրը	71-5/8
Ռօլիլա խմթիգրագը	96-1/2
Մաճառխթ. էսկամը 1877	-
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25-45

Բարիզ 19 ապրիլ

Ֆրանս. էսկ. 3 % Ֆր.	81-17½
» » 4½ %	109-90
Լէկնի Օսմ. էսհամը աշըլտը	13-92½
» » » գարանտը	13-97½
Մէ-դ-ոէլէ	
Սէրի Պ.	13-80
» Ս.	13-70
Ռումէլի չըմէնտրֆէլրի	32-25
Օսմանլը Ռէժիսի էսհամը	-
» Պանգասը	513-75
Գրէտի Լիոնէ	555-
Գրէտի Ֆոնսիէ	1380-
Լիոն ագսիոնը	1268-75
Սիվէյիշ ագսիոնը	2040-
Բուսիա 5 % 1877	100-3/8
Իթալիա էսհամը	98-37½
Մրսրը Ֆոնտ. մութթահրտէ	385-
Եունան 5 % 1879	525-
Գամպիօ 3 այ վատէ	25-27

Վիէննա 19 ապրիլ

Լօնտրա իւգէրինէ գամպիօ	-
Ռումէլի չըմէնտրֆէլրի	-

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՄԸ

Էսկ. ում. տիւն ագշ. գար.	15-18
» » » էն եիւքսէք	15-19
» » » էն աշաղը	15-13
Ֆու. սապահ աշըլտը	15-14
Իսթիդրագը տախիլի տիւն գար.	39-28
» » » էն եիւքսէք	39-30
» » » էն աշաղը	39-24
» » » աշըլտը	39-20
Մըսրը մութթահրտէ գար.	85-10
Ֆու սապահ աշըլտը	85-10
Սէրի Ա.	24-
» Պ.	14-
» Գ	15-14
Ռումէլի չըմէնտրֆէրի	33-25
Ագչէ ֆիիլը	07-
Բէյրութ Ղրշ.	22-½
Հէվալէսիզ »	25-

—

ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէտի ժէնէրալ	6-30
Մթամպօլ պանգասը	5-10
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4-03
Թրամվայ	2-97½

ԱԳՋԵԼԷՐԻՆ ՖԻԹԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղրշ.տան	Ղրշ. Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ Ֆարդը	107-22
Մէճիտիյէ »	98-
Պէշլիք »	102-20
Ալթընլրգ »	102-20
Ինկիլիզ լիրասը	111-20
Ֆրանսըզ ալթունը	88-12
Բօլ	90-35
Գրէմվից ալթունը	51-20
Գարպօն գայմէսի	10-09

ԹԱՍՖԻՅԻ ՔԵԱՂԸՏԸ

20) լիք քեաղրա		
50) »	»	19-05
100) »	»	
500) »	»	
1000)»	»	18-05
10000)»		

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՂՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Եէրլի իմալի պէյաղ սապօնը քէօ-սէլէ

Գրյէի ճէտիտ 27350
Պէչէր գը.յէի ճէտիտի 24 ղրուշ.
Եէրլի իմալի շապը քէօսէլէ
Գրյէի ճէտիտ 1500
Պէչէրի 17 ղրուշ.
Եէրլի իմալի պէյաղ վագէթա
Ատէտ 3400
Պէչէր գը.յէի ճէտիտի 27 ղրուշ.
Եէրլի իմալի պէյաղ տանա վագէ-թասը
Ատէտ 1000
Պէչէր գը.յէի ճէտիտի 29 ղրուշ.

Նէզամիյէ սարաճխանէ անպարը իչուն իմթիհազ օյանան նիւմունէ-լերի իլ չուրրտը մուգարրէրէսինէ թէվֆիգէն ալընմագ իւղրէ մէվգրի միւնագասայա գ.օնուլան պալատէ մուհարբէր տէօրթ գալէմ քէօսէլէ վէ սաիրէ ֆեյսթը մուրագամալէ-րի իլէ թալիպի էօհտանինտէ օլուպ, էչպու նիսանը բուսմինն օն պէչինճի չարշէնպկյ կիւնինէ գատար միւ-նագասասը պլիճրա եէվմի մէգքիւր-տէ գարարը գամիսի մէրքիւրէ-տէ գարարը գամիսի մէրքիւրէճէկին-տէն, իմայա թալիպ վէ օն ալթնն-ճը բէնճէնպկյ կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլինէ բաղիպ պուլունանլարրն մագամ Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումկյէ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

7 նիսան 1887

3—1

ՊԱՂՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Եավէրանա մախսուս օլարագ նի-զամկյէ էլպիսէ անպարընա պիր սէ-նէ խիթամնա տէկին հէրնէ մրգտար լիզուլի օլուր տա թալեպ օլունուր իսէ լիզուլի մրգտարը ալընմագ իւղրէ մէվգրի միւնագասայա գ.օ-նուլան 3 եաստրզը պուզը վէ տիզ սիմ գ.օրտոնրն պէհէրի եիւզ ղրուշ օլարագ թալիպի էօհտէսինտէ օլուպ նիսանը բուսմինն օն իչչինճիւ բա-զար էրթէսի կիւնինէ գատար միւ-նագասասը իճրա իտիլկյ եէվմի մէգ-քիւրտէ գարարը գամիսի վէրիլէ-ճէկկինտէն, իթայա թալիպ վէ օն եէ-տինճի սալը կիւնիւ եիւզտէ պէշ թէնզիլինէ բաղիպ պուլունանլարրն մագամ Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ումումկյէ տաիրէսինտէ կէլմէլէրի իլան օլունուր։

7 նիսան 1887

3—1

ՊԱՂՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Իչպու պէն իւչ եիւզ իւչ սէնէսի ինչաաթը ասքերկյէ մալէգէմէսի ի-չիւն մէվգրի միւնագասայա գ.օնուլմշ օյան քէօմիւբ վէ չալը քիրէճի միւնագասասընն գա-բարը գամիսի վէրիլէճէկինտէն, թա-լիպլէրինին իսթիհքամ վէ ինչաաթ տաիրէսինէ կէլմէլէրի իլան օլընը։

7 նիսան 1887

3—1

ՊԱՂՐ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

—

Իչպու պէն իւչ եիւզ իւչ սէնէսի ինչաաթը ասքերկյէ մալէգէմէսի ի-չիւն մէվգրի միւնագասայա գ.օնուլան մ.օզ թաչը իլէ Տարրճա վէ Գապանճա գումրարընը գարարը գամիսի նիսանըն օն իչչինճի բա-զար էրթէսի կիւնիւ իճրա օրնմ-ճաղրնտան, թալիպ օյանլարրն Խա-թիհ.քեամ վէ Ինչաաթ տաիրէսինէ մուրաճաաթ իթմէլէրի իլան օլընը։

7 նիսան 1887

3—1

2,500,000 ճէտիտ տիրհէմ մրգտա-ըընտա մագթու ալթընրգալ էմանը վէ գարարը մախսուս տաիրէսինտէ իչպու չէհրը նիսանըն 16ընճը բէնճէնպկյ կիւնինէ գատար խա-զինէճէ պիրմիզայէտ ֆիրուխթ օ-ւընճաղրնտան, թալիպ օյանլարրն քէֆիլ վէ եախսա տէբզիթօ ագչէ-լերի իլէ պէրապէր միւտտէթը մէգ-քիւրէ զարֆրնտա Մալկյէ խագինէ-սինտէ մուհասպէպկյ ումումկյէնին մէրքեզ չիւպէսինէ միւրաճաաթ էյ-լէսէլէրի իլան օլունուր։

4 նիսան 303

5—1

Պուլկար տաղը մատէնը Հիւմայու-նը հաղրաթրնտան օլարագ մէվճուտ պուլունան 4 թագրմ 212231 տիր-հէմ ճէտիտ 100տէ 60 քիւսիւր սի-մի խալիս իլէ 1604 տիրհէմ ճէտիտ 224 քիւսուր ալթունէն 10 կիւն միւտտէթ զարքրնտա միւզայէտէպ պլիճրա, տէյէր ֆկյաթը պուլը-տրդը հալտէ, չէհրը նիսանըն 16ընճը բէնճէնպկյ կիւնիւ սաաթ 9 բատտէ-լերինտէ գարարը գամիսի վէրիլէճէ-կինտէն, թալիպ օյանլարրն տէբզի-թ օյարը իլէ Մալկյէ նէգարէթը ճէլի-էսի տաիրէսինտէ Օրման վէմէատին մուհասպէպկյնէ միւրաճաաթ էյլէ-մէլէրի իլան օլունուր։

7 նիսան 303

ԲՔՏԹՎԱԾՔ Վ ԱՔՕՐԱՌԱՐՔ ԻՏԱՐԻՍԻ

ՊԷՇԷՐ ՀԱՅԹՈՒ ՕԼԱՐԱԳ ՏԷՐՕԱՆՏԷՆԼԷ ԻՍԿԷՆՏԷՐԻՅԷՆ ՊԷՅՆԻՆՏԷՆ ՍԻՍԻՐ ԹՕՍԱԹԱՄԸ 4½ ԿԻՆ ԶԱՐՇԷՆՏԱ

Նօմիգօս գարթանն թահթը գօսան-տասընտա Տ-ֆ-լէյէ նամ վարօր 1500 թօնլաթօ համուլէսինտէ վէ 450 պար-կիր գուվվթինտէ օլարագ ալաֆրանկա ապրիլին 26նճի չարշէնպկյ կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆր. սաաթ 4տէ Տէրսաատէթտէն հարէքէթլէ ԶԱՆԱԳ ԳԱԼԷ, ՄԻՏԻԼԼԻ, ԻԶՄԻՐ վէ ԲԻՐԻՃԷ օղրայարագ բազար էրթէսի սապահլա-յըն 4½ կիւնէն ԻՍԿԷՆՏԷՐԻԹԷՑԻ մուվասէլէթ իտէճէք տիր։

Եինէ բօսթան մէգքիւրէնին ԻՍԿԷՆ-ՏԷՐԻԹԷՏԷՆ հարէքէթ իտէն Պէրէյէ-Ռ-Շ-ի վարօրարընա ագթարմա օյուն-բրագ ԲՕՐՏ ՍԱԻՏ, ԵԱՖԱ, ՊԼԳՐՈՒԹ, ԹԱՐԻԳՊՈՒՍ, ԼԱԲԱՐԻԱ, ԻՍԿԷՆՏԷ-ՐՈՒՆ վէ ՄԷՐՍԻՆ, վէ Պահրը Ահմէր իսկէլէրինէ եօլճու, մալ վէ էմանէթ գապուլ օլունմագ տրը։

Եօլճուլար վէ էմանէթ թահմիլ իթ-մէք իսթէյէնլէր էմին էօնիւնտէ Վալի-տէ խանընտա վէ եախսա Գալաթա Վ.օյ-վօտա ճատտէսինտէ Եուսուֆ Իզզէթ-տին էֆէնտի խանընտա քեսին գում-բանեաի մէգքիւր իտարէխանէլէրիս, միւրաճաաթ իթմէլէրի։

ՄԷՍԱԺԷՐԻ ՄԱՐԻԹԻՄ ԹՕՂԹՆՍԷՔ

բօսթա վաքօրլարը

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ՄԱՐՍԻԼԻՍ.

Հէր ճումա էրթէսի Մարսիլեա-ման հարէքէթ վէ ճումա էրթէսի ինէրի Սթամպօլա մուվասէլէթ իտէր։ Հէր չարշէնպկյ կիւնէրի ա-լաֆր. ագշամ սաաթ 6տա Սթամ-պօլտան հարէքէթ վէ ենէնէ չարշէն-պկյ կիւնէրի Մարսիլեայա մուվա-սէլէթ իտէր։ Պիր հաֆթա Զանագ-գալէ, Իզմիր վէ Շերա վէ օ պիր հաֆթա Զանագգալէ, Բիրէ վէ Նա-բօլի թարիգէլերի իլէ հարէքէթ ի-տէր։

Սուրիա վէ Իսքէնտերիյէյէ կիտէն վարօր իլէ Իզմիրտէ պուլուդրը։

Մէսաժերի Մարիթիմ վարօրլա-բրյա Ֆրանսա շրմ.նտրֆէլրէրինին վագթը հարէքէթլէրի եէքտիկէրէ թէ.սատիւֆ իտէրլեր։

Մարսիլեատա վէ Լիօնտա թէ-վագգուֆ իտէպիլմէք իւզրէ Սթամ-պօլտան տօղրու Բարիզէ գատար թ.նդկը ֆկյաթա պիլթիլը՝ 1ինճի մ.վգը իչիւն 380, վէ 2ճի մէվգը իչիւն 274 ֆրանգ տրը։

ԹՐԱՊԻԶՕՆ-ՊԱՖՈՒՄ

Մարսիլեատան կէչէն բօսթալար իլէ տօղրու սէֆէր։

Հէր 15 կիւնտէ պիր տօղրուճա Պաֆումա կէթմէք իւզրէ Սթամ-պօլտան հարէքէթ իտէր, վէ ավ-տ.թտէ մ.ճպուրի սուրէթտէ թը-բապիզօն, Քիբրասօն, Սամսօն խաքէ-լէլրինէ, վէ զայրը մէճպուրի սուր-թ.թտէ իւնէէ, Ֆաթսա, Օրտու, Սինօպ վէ Ինէպօլու խաքէլէլրինէ ուղրար։ Սթամպօլա սալը սապա-հրը մուվասէլէթ իտէր։

ՕՏԷՍԱ

Մարսիլեատան միրուտ իտէն բօսթալար իլէ հէր 15 կիւնտէ պիր իճրա օլընը։

Սալը կիւնէրի ալաֆր. սաաթ 8տէ Օտէսայա միւթէվճճիհէն Սթամ-պօլտան հարէքէթ իտէր։ Ճումա էրթէսի ագշամը Օտէսատան հարէ-քէթ վէ բազար էրթէսի սապահը Սթամպօլա մուվասէլէթ էյլէր։

ՍԷԼԱՆԻԿ

Հէր 15 կիւնտէ պիր բազար կիւն-լերի ագշամին ալաֆր. սաաթ 4կինտէ Զանագգալէ, Տ.ուտ Ագամ, Լակօս, Գավալա վէ Սէլանիկէ միւթէվճ-ճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ ի-տէր։ Սթամպօլա բազար կիւնիւ մուվասէլէթ էյլէր։

ԹՐՈՒՆԱ

15 կիւնտէ պիր բազար էրթէսի կիւնիւ ալաֆր. ագշամին սաաթ 4կինտէ Վարնա, Քէսսարէ.նճէ, Սու-լլինա, Գալաս վէ Իպրայիլ միւթէ-վճճիհէն Սթամպօլտան հարէքէթ իտէր։ Սթամպօլա սալը կիւնիւ մու-վասէլէթ էյլէր։

* * *

Պահրը Սէֆիրտէքի տիկէր սէ-ֆէրլեր վէ Պրազիլիա, Բլաթա վէ Ինտօ Չին սէֆէրլէրի հագգրնտա վէ սաիր հէր նէվի մալումաթ խա-թիհտալի իչիւն Գալաթատա Քիրէճ գարուսրնտա պէ.օյիւք աճէնճիյա մի-ռաճաաթ օլընա։

ԵԱՆԿԸՆԱ ԳԱՐԾԸ

ԱՆՈՆԻՄ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ.

Շարգտա վէքիլի Մ. Էօժէն ՐԱԲՈՐ

Ագիէնտա	մէրքէզի	Վիէննատա	սէրմայէ	Ֆրանգ 6,000,000
Ֆրանգօ-Հօնկրուազ	»	Պուտաբէշթատա	»	» 20,000,000
Ֆէնիքս Օթրիշիէն	»	Վիէննատա	»	» 4,500,000
Նասիօնալա	»	Պուգրէշտ	»	» 3,000,000
			ճէման	Ֆր. 33,500,000

(Իհթիյաթ ագչէսի տախիլը հիսապ տէյիլ տիր)

Գալաթատա Վ.օյվօտա սօգաղընտա Եուսուֆ Իզզէտտին խանընտա 1ինճի գաթ տա

ԿԵԱՆՔ, ԱՀՈՒՄՆ Է ԳԵՂ ՄԱՔԵՐՈՒ։

ՄԷԼՐՈՔ

ՄԷՔԵՐՈՒ ՄԷԿ ՀԱՏԻԿ ԵՈՐԻԴԻՔ

Իրապէս իրենց տարի թարմ գոյնին կը գարձուցէ ճերմկած կամ գունաթափ մազերը. Կը գադրեցուցէ անոնց թափելը. Կը մաքրէ գլուխը, կը վերջացուցէ թեփը, ու մազերուն նոր կեանք, աճումն, փայլ ու գեղեցկութիւն կուտայ։

Կը վաճառուի երկու չափով՝ մեծ շիշերու մէջ։

Գլխաւոր մթերանոցը Լ.ոնտոն է (114 and 116, Southa ںpton Row). Եւ ոչ-պէս Դարիզ ու Նիւ Եօրք։

Պէյօղլունտա Տօղրու Եօլտա Գանճիւք պիրաատէրլէրին Ինկիլիզ էֆգախանէսի իլէ Եիւքսէք գալաբրընտա Մ. Գարուանանը Ինկիլիզ մաղազասընտա վէ Պէյօղ-լունտա Տօղրու Եօլտա Մ. Իզատոր Լա Գանտէլանը Ինկիլիզ մաղազասընտա պուլունը։